Výtlačok číslo : 3
Počet listov : 7
Počet príloh : 0
Z toho utajovaných : 0

ČIASTKOVÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY
PSBMI - 11 /2010

uzavretá na základe Rámcovej dohody č. KaVSÚ – 1-1087/2007 (PSBMI-111/2007-RD)a podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok I
ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Objednávateľ: **Slovenská republika Ministerstvo obrany SR**
Sekcia majetku a infraštruktúry
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava

Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných : **Ing. Ján Bakoš – riaditeľ Správy prevádzky a údržby Trenčín**

Kontaktná adresa : **Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**
Posádková správa budov Michalovce
Užhorodská 1
071 01 Michalovce

Zastúpený : **PhDr. Juraj Rosocháč, riaditeľ PSB Michalovce**
IČO : 308 455 72
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000171928 / 8180
Oprávnený rokovať vo veciach technických: Ing. Marián Butkovský
Telefón : 0960542126
Fax : 0960542132

/ ďalej len objednávateľ /

1.2 Poskytovateľ: **Štefan SMOĽÁK**
Sídlo: **072 31 Vinné 501**
Zastúpený: Štefan Smoľák
Právna forma : súkromný podnikateľ
Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných: Štefan Smoľák
vo veciach technických: Štefan Smoľák
IČO : 43 375 600
IČDPH: NIE JE PLATCOM DPH
Bankové spojenie: VÚB a.s. Michalovce
Číslo účtu: 2224300757/0200
Telefón : 0905 694 998
Označenie registra: Živnostenský register OÚ Michalovce č. zápisu 840 - 14915

/ ďalej len poskytovateľ /

Posádková správa budov MICHALOVCE

1.3 Zmluvné strany uzatvárajú túto čiastkovú zmluvu na poskytovanie služby v súlade s podmienkami určenými v rámcovej dohode č. KaVSÚ-1-1087/2007 (PSBMI -111/2007-RD), ktorá je výsledkom verejného obstarávania (verejná súťaž) č.p. PSBMI-533/2007.

1.4 Uvedení zástupcovia oboch strán prehlasujú, že podľa stanov spoločenskej zmluvy alebo iného organizačného predpisu sú oprávnení túto zmluvu podpísať a k platnosti zmluvy nie je potrebný podpis inej osoby.

1.5 Zmenu poverených osôb, rozsah ich oprávnenia ako aj všetky údaje uvedené v Čl.I tejto zmluvy, si oznámia zmluvné strany výpisom registračného úradu, ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.

1.6 Za objednávateľa v procese realizácie služby a agendou s ňou spojenou koná Posádková správa budov Michalovce.

Článok II
PREDMET A MIESTO PLNENIA

2.1 Predmet služby je vykonávanie „ **Obsluha ČOV**" v objekte Mestské kasárne, Užhorodská 1, 071 01 Michalovce

2.2 Predmet zmluvy je zo strany dodávateľa považovaný za splnený poskytnutím služby v požadovanom množstve a kvalite a pri splnení podmienok, stanovených v tejto zmluve.

2.3 Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu služieb sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa.

2.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že službu po jej dokončení zo strany poskytovateľa prevezme a zaplatí dohodnutú odplatu podľa článku IV tejto zmluvy.

2.5 Poverený zástupca objednávateľa je povinný kontrolovať priebeh plnenia zmluvy a potvrdzovať ho pre účely fakturácie.

Článok III
TERMÍN PLNENIA

3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi a na svoje náklady vykonať službu v zmysle čl.II a čl. VI. tejto zmluvy s termínom **od 1.1.2010 do 31.12.2010**

3.2 Zástupcom objednávateľa len pre účely tejto zmluvy je riaditeľ Posádkovej správy budov Michalovce alebo ním písomne poverený zástupca. Zástupca objednávateľa umožní dodávateľovi vstup do všetkých priestorov určených pre poskytovanie služby a vytvorí mu podmienky pre plnenie predmetu zmluvy v rozsahu ustanovení tejto zmluvy.

Článok IV
CENA

4.1 Cena za zhotovenie predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov. Cena je vyjadrená v EUR. Cena zahŕňa všetky náklady, ktoré dodávateľovi vzniknú v súvislosti s poskytnutím služby (napr. priamy materiál, priame mzdy, výrobnú réžiu, priamu réžiu, dopravu do miesta poskytnutia služby, zisk, atď.

4.2 Pre uvedený predmet zmluvy sú počas celej doby platnosti zmluvy záväzné jednotkové ceny podľa uzatvorenej rámcovej dohody č. KaVSÚ –1-1087/2007,(PSB–111/2007) - RD

Priemerná hodinová cena služby pre ČOV 01.01.2010 - 31.12.2010

Ing. Marián [illegible]OVSKÝ

Priemerná hod. cena celkom Neplatca DPH
[redacted]

4.3 Celková cena podľa **jednotlivých mesiacov** je uvedená v tabuľke (pre následnú prehľadnosť fakturácie za jednotlivé mesiace).

mesiac	Počet hodín obsluhy	Priemerná hodinová cena	Cena spolu (neplatca DPH)
január	135	7,04	950,40
február	150	7,04	1 056,00
marec	172,5	7,04	1 214,40
apríl	150	7,04	1 056,00
máj	157,5	7,04	1 108,80
jún	165	7,04	1 161,60
júl	157,5	7,04	1 108,80
august	165	7,04	1 161,60
september	150	7,04	1 056,00
október	157,5	7,04	1 108,80
november	150	7,04	1 056,00
december	164	7,04	1 154,56
Spolu	1 874		13 192,56

4.4 Cena za poskytnutie služby od 01.01.2009 do 31.12.2009
Cena celkom **13 192,56 €**
Neplatca DPH
slovom : **Trinásťtisícjednostodeväťdesiatdvaeur 56/100**

4.5 Cenu v ďalšom období je možné zmeniť iba pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (zmena sadzby DPH a nárast oprávnených nákladov). Zmena ceny musí byť doložená časovou súvislosťou. O zmene ceny musí byť vyhotovená písomná dohoda, ktorá bude neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

4.6 Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeny stanovenia rozsahu týkajúceho sa zníženia rozsahu predmetu zákazky v závislosti od vlastných prevádzkových potrieb a od zabezpečenia finančných prostriedkov.

4.7 Služby, ktoré poskytovateľ nevykoná, vykoná bez príkazu alebo rozdielne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

Článok V
PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

5.1 Poskytovateľ v rozsahu vykonaných služieb bude mesačne predkladať súpis vykonaných služieb, ktorý po potvrdení obsahovej správnosti (podľa tejto čiastkovej zmluvy) povereným zamestnancom objednávateľa – Ing. Marián Butkovský č.t. 0960542126 bude slúžiť ako podklad pre fakturáciu a zároveň bude prílohou faktúry

5.2 . Cenu za vykonanie služby – ČOV objednávateľ uhradí na základe faktúry, ktorú poskytovateľ vyhotoví v troch výtlačkoch. Faktúra bude vystavená v zmysle § 71 ods.1

zák.č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71ods. 2 tohto zákona. Objednávateľovi bude predložená po ukončení služby. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných služieb odsúhlasený a potvrdený povereným zamestnancom objednávateľa.

5.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Na úhradu bude poskytovateľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

5.4 Objednávateľ je oprávnenený vrátiť bez zaplatenia daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje náležitosti podľa bodu 5.2 tejto zmluvy, alebo sú v ňom fakturované nevykonané služby, a to do dátumu jeho splatnosti. Oprávnemým vrátením daňoveho dokladu (faktúry) prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opraveného daňového dokladu (faktúry).

5.5 Poskytovateľ zašle daňový doklad (faktúru) na adresu:

Posádková správa budov Michalovce
Užhorodská 1
071 01 MICHALOVCE

Článok VI
ŠPECIFIKÁCIA SLUŽBY

6.1. Poskytovateľ zabezpečí službu na zabezpečenie obsluhy ČOV vrátanie dodávky komponentov.

6.2. Poskytovateľ zabezpečí:

a) Vykonávanie činnosti súvisiace s predmetom zmluvy prostredníctvom vyškolených osôb k obsluhe ČOV

b) Dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov a technických noriem.

Čistotu na pracovisku ČOV , kvalitu práce, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, bezpečnosť prevádzky technických zariadení a ochranu životného prostredia v súlade s platnými predpismi. Zaškolenie a oboznámenie obsluhy s miestnymi prevádzkovými predpismi a vedenie prevádzkovej dokumentácie v plnom rozsahu, zariadenia ČOV prevádzkovať v zmysle prevádzkových predpisov.

c) Vykonávať bežnú drobnú údržbu zariadenia ČOV. V prípade väčšej poruchy alebo havárie akéhokoľvek rozsahu zabezpečí zabráneniu vzniku škôd. Všetky opravy bude dodávateľ riešiť priamou komunikáciou s užívateľom a bude sa riadiť zákonnými predpismi, technologickými postupmi v zmysle platných STN.

6.3. Poskytovateľ súhlasí, že:

Dozor nad technologickými zariadeniami v oblastiach ŠOTD, PO, BOZP a EI zabezpečujú orgány MO SR a poverení funkcionári užívateľa, ktorým umožní vykonávanie kontrol a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb, dodržiavaním zásad hygieny a zákonom stanovených noriem a technologických postupov pri jednotlivých úkonoch poskytovaných služieb.

Pre obsluhu sú stanovené priestory ČOV

6.4. Objednávateľ sa zaväzuje za splnenie zmluvy zaplatiť dohodnutú cenu.

6.5 Ak poskytovateľ neodstráni vady a nedorobky zistené pri preberacom konaní v dohodnutej lehote, má právo ich odstrániť objednávateľ na náklady poskytovateľa.

Ing. Marián BÚTKOVSKÝ

Posádková správa budov MICHALOVCE

Článok VII
PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

7.1. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi v dohodnutom čase v dobe plnenia predmetu zákazky vstup do vojenského objektu na realizáciu daných služieb. Poskytovateľ predloží objednávateľovi pri podpísaní zmluvy žiadosť o vstup do objektu (pracovníci, technika) v troch výtlačkoch.

7.2 Poskytovateľ je povinný udržiavať poriadok a čistotu. Je povinný ostraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho služby a odstraňovať nečistoty z prístupových komunikácií spôsobené jeho činnosťou.

7.4 Poskytovateľ znáša nebezpečenstvo škody na pracovisku až do termínu prevzatia vykonanej služby. Poskytovateľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku objednávateľa a je povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu.

7.5 Poskytovateľ zodpovedá za zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len BOZP) a požiarnej ochrany (ďalej len PO) svojich zamestnancov, ako aj ďalších osôb, ktoré sa zdržujú oprávnene na pracovisku za účelom realizácie služby.

7.6 Poskytovateľ má zakázané vykonávať služby na ktoré jeho zamestnanci nemajú oprávnenie, osvedčenie alebo poučenie (napr. zváranie, práce vo výškach, vedenie motorového vozidla apod.), v celom objekte kasární je zákaz fajčiť mimo miest na to vyhradených, používať alkoholické nápoje, alebo nastupovať do práce pod ich vplyvom.

7.7 Poskytovateľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci nebudú požívať alkoholické nápoje pred nástupom na pracovisko a v priebehu pracovnej doby. Pri zistení požitia alkoholických nápojov bude zamestnanec odoslaný z pracoviska a toto opatrenie bude bezodkladne oznámené zamestnávateľovi. Zamestnancovi, ktorý bude takto odoslaný z pracoviska už nebude umožnené vykonávať práce u objednávateľa. V prípade zistenia požitia návykových a omamných látok bude objednávateľ postupovať rovnakým spôsobom, ako pri zistení požitia alkoholických nápojov.

7.8 Poskytovateľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi, ako akj ďalšími osobami, ktoré sa zdržujú oprávnene na pracovisku za účelom realizácie služby. V prípade spôsobenia škody na majetku objednávateľa týmito osobami je poskytovateľ povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu, alebo ich odstrániť na vlastné náklady.

7.9 Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť kontrolu dodržiavania BOZP a PO povereným pracovníkom PSB.

7.10 Poskytovateľ zodpovedá za to, že počas realizácie služby bude dodržiavať podmienky a požiadavky stanovené objednávateľoma uplatnené v súlade s touto zmluvou.

7.12 Poskyztovateľ sa zaväzuje, že všetky ním dodané zariadenia budú homologované a akceptované na podmienky a normy platné v SR. Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi, že pri realizovaní služby bude plniť a dodržiavať všetky príslušné ustanovenia právnych a technických predpisov platných v SR.

7.13 Poskytovateľ je výhradne zodpovedný za zaistenie všetkých povolení, stanovísk, súhlasov alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať k prevádzkovaniu jeho podnikania, alebo poskytovaniu predmetu tejto zmluvy v SR.

7.14 Poskytovateľ je takisto výhradne zodpovedný za zabezpečenie akýchkoľvek nevyhnutných povolení, súhlasov, stanovísk alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať v súvislosti s dovozom, vývozom vecí a materiálov.

7.15 Pokiaľ je v posádke zavedený enviromentálny program, poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti ochrany životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001:1998.

Ing. Marián BUDKOVSKÝ

7.16 Poskytovateľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č.124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov. Technické opatrenia poskytovateľ zabezpečí v súlade § 5 vyhlášky č. 374/1990.
7.17 Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarmi pri realizácii služby zodpovedá poskytovateľ. Objednávateľ aj poskytovateľ sú povinní každý vznik požiaru ihneď oznámiť ohlasovni požiarov príslušného vojenského objektu-dozornému útvaru.
7.18 Pracovníci poskytovateľa sú povinní absolvovať vstupné bezpečnostné a protipožiarne školenie u PSB, o čom spíšu záznam.
7.20 Objednávateľ bude vykonávať odborný dozor nad realizáciou služby a dodržiavaním zmluvných podmienok. Oprávnený zamestnanec (uvedený v Čl..I bod 1.1) má za týmto účelom prístup na pracovisko, kde sa služby realizujú.
7.21 Predčasné užívanie predmetu služby je možné len na základe písomnej dohody zmluvných strán, ktorá sa stane súčasťou zmluvy.
7.22 Prevzatie služby oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdia podpisom v písomnom preberacom protokole. Služba bude odovzdaná, len ak objednávateľ v zápisnici vyhlási, že službu preberá. Prevzatie služby môže objednávateľ odmietnuť pre jej vady a nedorobky, a to až do ich odstránenia.

Článok VIII
SANKCIE

8.1 V prípade, ak je poskytovateľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny služby za každý (i začatý) deň omeškania podľa podmienok uvedených v zmluve.
8.2 V prípade, ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
8.3 Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradenie oprávnenej strane do 30 dní odo dňa jej uplatnenia.

Článok IX
OSTATNÉ USTANOVENIA, ODSTÚPENIA OD ZMLUVY

9.1 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak poskytovateľ z vlastnej viny nedodržiava kvalitu poskytovania služby podľa dohodnutých podmienok a vady, zistené objednávateľom počas realizácie služby, neodstráni v dohodnutých termínoch,
- ak poskytovateľ nedodrží vlastným zavinením postupové termíny realizácie služby, dohodnuté zmluvnými stranami,
- ak poskytovateľ nedodrží náhradný termín dokončenia služby,
- ak na poskytovateľa bude vyhlásený konkurz, resp. bude v likvidácii,
- ak jeho nadriadený orgán rozhodne ukončení služby.

9.2 Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak objednávateľ neplní zmluvné podmienky a tým poskytovateľovi znemožňuje vykonávanie služieb.

9.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne. V odstúpení od zmluvy musí byť uvedený dôvod poskytovateľa alebo objednávateľa, pre ktorý od zmluvy odstupuje. Vykonané služby budú uhradené podľa zmluvných cien. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Ing. Marián BÚTKOVSKÝ

Článok X.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Zmluva vzniká prejavením súhlasu s celým jej obsahom a jej potvrdením a podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
10.2 Zmluvu možno meniť len písomným obojstranne potvrdeným dojednaním, výslovne nazývaným „Dodatkom k zmluve". Iné zápisy, protokoly a pod. sa za zmenu zmluvy nepovažujú. Všetky dodatky k zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
10.3 Pokiaľ v zmluve nie je dojednané inak, platia pre zmluvný vzťah ňou založený ustanovenia Obchodného zákonníka.
10.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží tri a poskytovateľ jeden výtlačok.
10.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.

v Trenčíne, dňa: 13.11.2009

v Michalovciach, dňa: 27.11.2009

Ing. Ján Bakoš
riaditeľ SAPaÚ

SMOLÁK Štefan
072 31 Vinné 501
okr. Michalovce
Štefan Smoľák

RPP: 637 004 - 35

Predbežná finančná kontrola Čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby č.: PSBMI-1/2010-12
zo dňa bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole, vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Pripravovaná finančná operácia **je** (~~**nie je**~~) z hľadiska potrieb **hospodárna a efektívna.**
- Proces **verejného obstarávania bol** (~~**nebol**~~) v súlade so **zákonom**
- Pripravovaná finančná operácia **je** (~~**nie je**~~) v súlade so všeobecne záväznými **právnymi predpismi.** / Obchodný zákonník, Občiansky zákonník /

Zistené nedostatky: NEBOLI ZISTENÉ

Dátum: 11 12 2009 vedúci oddelenia PSB: Ing. Marián BUTKOVSKÝ

Pripravovaná finančná operácia je (~~**nie je**~~) v súlade s **rozpočtom.**

Zistené nedostatky: nebol zistený

Dátum: 11 DEC 2009 samostatný referent : z. Anna KULIČOVÁ

- poradové číslo z POZ : 4
- spôsob obstarávania : Zákon 25/2006 Z.z., § 99,nadlimitná zákazka, ZH PSBMI-533/07
- číslo vojenského objektu v centrálnej evidencií: 10.9.002,
- VÚ 1102
- položka v RHP:

Prehlásenie, že zdigitalizovaná zmluva súhlasí s originálom:

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom 13.8.2010 Mgr. Pavlína Jankovičová .....